



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Nuestra ref.: WDS/PWS/WMO-No.1150

GINEBRA, 12 de junio de 2015

Asunto: *Directrices de la OMM sobre servicios de predicción y aviso multirriesgos que tienen en cuenta los impactos (OMM-Nº 1150)*

Finalidad: Transmitir esta información al personal competente y comunicarle el sitio web donde se encuentra la publicación

Estimado señor/Estimada señora:

Todos los años, los impactos de los fenómenos hidrometeorológicos extremos que se producen en la Tierra provocan múltiples víctimas e importantes daños materiales en los bienes y la infraestructura, que conllevan consecuencias económicas adversas para las comunidades y que pueden persistir durante muchos años. Todo ello sucede a pesar de que muchos de esos fenómenos extremos se han predicho correctamente y de que los Servicios Meteorológicos e Hidrológicos Nacionales (SMHN) competentes han difundido información precisa sobre los avisos de forma oportuna.

Los motivos de esa aparente desconexión radican en la brecha entre las predicciones y los avisos de fenómenos hidrometeorológicos y la comprensión de sus posibles impactos, tanto por parte de las autoridades encargadas de la protección civil y la gestión de las emergencias como por parte de la población en general.

Si hay que colmar esa brecha, es necesario fomentar la aplicación de un enfoque integral de la observación, la modelización y la predicción de los fenómenos hidrometeorológicos extremos y la sucesión de peligros consiguientes, a través de sus impactos. Abordar ese problema exigirá la puesta en práctica de una labor multidisciplinaria sumamente integrada y centrada. Ello es fundamental para garantizar el acceso a la mejor ciencia posible, así como unos servicios óptimos, para gestionar los fenómenos que actualmente conlleven múltiples riesgos, y para proporcionar la mejor base empírica que permita adoptar decisiones difíciles sobre la infraestructura necesaria para proteger a la población en el futuro a medida que cambia el clima.

La mejora de la comprensión de los posibles impactos de los fenómenos hidrometeorológicos extremos es un reto para los SMHN y sus organismos asociados, en particular los organismos para la reducción de desastres y protección civil. Al objeto de abordar esta cuestión, el Grupo abierto de área de programa (GAAP) de la Comisión de Sistemas Básicos (CSB) sobre los servicios meteorológicos para el público y el Programa de Servicios

A los Representantes Permanentes (o Directores de los Servicios Meteorológicos o Hidrometeorológicos) de los Miembros de la OMM (PR-6852)

copias: Asesores hidrológicos de los Representantes Permanentes

Meteorológicos para el Público elaboraron un conjunto de directrices para ayudar a los Miembros en el proceso de transición desde la producción de predicciones y avisos meteorológicos hasta la prestación de servicios de predicción y aviso multirriesgos que tienen en cuenta los impactos.

Me es muy grato informarle de que la publicación *Directrices de la OMM sobre servicios de predicción y aviso multirriesgos que tienen en cuenta los impactos* (OMM-Nº 1150), aprobada por la reunión extraordinaria de la CSB (CSB-Ext.(2014), Asunción, Paraguay, 2014), está disponible en árabe, chino, español, francés, inglés y ruso. Su Servicio recibirá por correo postal un CD de dicha publicación a su debido tiempo. Las versiones antes mencionadas de esta publicación también se pueden consultar en Internet, en el sitio web de la Biblioteca de la OMM, en las siguientes direcciones:

Árabe	http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_1150_ar.pdf
Chino	http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_1150_zh.pdf
Español	http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_1150_es.pdf
Francés	http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_1150_fr.pdf
Inglés	http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_1150_en.pdf
Ruso	http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_1150_ru.pdf

Si su Servicio desea recibir más CD de esta publicación, le ruego que se ponga en contacto con la señora Haleh Kootval, jefa del Programa de Servicios Meteorológicos para el Público, por correo electrónico: HKootval@wmo.int.

Le saluda atentamente.


(J. Lengoasa)
por el Secretario General